

A.Charge et Décharge

1)Paramètres de charge :

1.Courant de charge : 15 A max

2.Tension de charge et tension de décharge :

2.1Protection en surtension

14.6~14.7V/12V (2.43~2.47V/2V) le courant de charge descend alors à (0.01C±30) mA;

2.2Protection en sous-tension

11.1V/12V (1.85V/2V), le courant de restauration à appliquer est alors de 12.8- 13.2 V/12V (2.15-2.20V/2V)

2.3 Courant de charge continue conseillé 13.5-13.8V/12V (2.25-2.30V/2V) pour la phase de floating (compensation en fonction de la température: -20mV/12V.°C; -4mV/2V.°C)

2.4 Niveau de charge et décharge :

Charge/décharge=1.2~1.5 (En fonction des conditions météo)

2.5 Niveau de décharge quotidien : 30% maximum

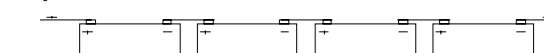
2) Tension d'équilibrage à différentes températures

Paramètre de tension d'équilibrage :

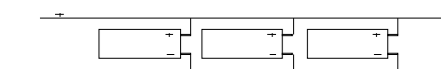
-4mV/°C/Cellule (Si la température ambiante n'est pas comprise entre 25±5°C pendant une longue période, la tension de charge à appliquer devra respecter un coefficient de -4mV/°C/cellule, afin de réduire la tension de floating si la température est trop élevée, ou pour l'augmenter si la température est trop basse.

B. Branchement des batteries

1)Branchement en Série



2)Branchement en Parallèle



3)Attention

- 1.Ne pas brancher ensemble des batteries de tension, de capacité ou de marque différentes.
- 2.Installer les différentes batteries le plus proche possible les unes des autres pour éviter toute chute de tension.

C.Tension de la batterie

Tension nominale	2V	12V
Tension en fonctionnement	>2.1	12.8V

D. Déplacer, Contrôler et Stocker ses batteries

1. Eviter les vibrations et collisions. Aucun poids ou pression ne doit venir s'exercer sur les bornes.
2. Ne pas empiler plus de 5 batteries.
3. Les batteries stockées doivent être contrôlées une fois par mois. Si la tension de borne est inférieure à la tension nominale, la batterie doit être rechargée. Nous conseillons de charger les batteries au moins une fois par trimestre.
4. Assurez-vous que la température ambiante soit comprise entre -25°C et +60°C.
5. Toujours stocker et installer les batteries dans un lieu à l'abri de la pluie, de la neige, du soleil et substances ou gaz corrosifs.

E. Instructions d'installation

1. NE PAS démonter quelconque éléments de la batterie
2. Respecter le sens de branchement des bornes négatives et positives avec les chargeurs ou consommateurs branchés à la batterie
3. Utiliser l'ensemble des écrous et visseries fournis avec la batterie pour le branchement aux bornes.

4. Installer un coupe batterie
5. Placer la batterie dans un endroit ventilé et contrôler régulièrement la température de la batterie

Nom de la société		Persone à contacter	
Tel		Fax	
A:Description de la batterie: Taille: Quantité: N° de série.: Date d'installation: Appareils connectés: Informations sur l'utilisation de la batterie:			
Tension de charge: Courant de charge: Temps de charge: Tension de décharge: Courant de décharge:			
B: Symptômes: () Cassée ou fuit () Fuit () Déformation () Explosion () Sous-tension () Faible temps de décharge			
C:Autres informations:			
Tests effectués par:		Date:	
D:Comment résoudre le problème? Prendre contact avec votre revendeur Vérifier les branchements Si besoin retourner au fabricant Remplacement du produit			



Ne pas jeter



Produit recyclable

A.Charge and discharge

1) Charging Parameter

1. Maxi Charge Current : 15A

2. Charging voltage and Discharge voltage :

2.1 Excessive charge protection voltage

14.6~14.7V/12V (2.43~2.47V/2V) , the electric current gradually drops to (0.01C±30) mA;

2.2 Excessive discharge protection voltage

11.1V/12V (1.85V/2V) , restores discharge

voltage 12.8~13.2 V/12V (2.15~2.20V/2V)

2.3 Constant pressure 13.5~13.8V/12V

(2.25~2.30V/2V) floating charge (temperature

compensation: -20mV/12V.°C ; -4mV/2V.°C)

2.4 Charge and discharge rate :

Charge/discharge=1.2~1.5 (According to the

local sunlight conditions)

2.5 the daily discharge depth is 30% or less

2) Equalizing Voltage at Different Temperatures

Equalizing Voltage Parameter : -4mV/°C/Cell (If environment temperature is out of 25±5°C in a long time, charging voltage should be accredited according to the coefficient -4mV/°C/cell,to reduce the float voltage if temperature is too high and to raise it if temperature is too low.

B.Battery Connection

1) Series Connection



2) Parallel Connection



3) Attention

1.Do not connect batteries with different voltage, capacity or produced by different manufacturers.

2.Install batteries as close as possible to avoid voltage drop and energy loss.

C.Battery voltage

Rated voltage	2V	12V
Working voltage	>2.1	12.8V

D.Moving,Storing and Checking

1.Avoid vibration and collision. Any force on terminals is FORBIDDEN.

2.stacking beyond 5 layers is FORBIDDEN;

3.The batteries in a stockroom should be checked once in a month. If its terminal voltage is lower than the rated voltage,the battery should be recharged.So we suggest the batteries should be charged every three months.

4.Make sure that environment temperature is in the range of -25°C~60°C .

5.Never put the batteries out of house or the place with rain ,snow, sun and corrosion gas

E.Installation attention

1. DO NOT decompose the batteries without permission.
2. Do not connect the negative to the positive without any load.
3. Please use suited leading and tightly wring all the bolts and screws.
4. Install a battery switch
5. Store battery in a cool, dry ventilated place and check regularly battery temperature

Company name	Contact person
Cell	Fax
A:Battery descriptions: Size: Quantity: Serial No.: Install Date: Install Equipment: Battery using data: Charging voltage: Charging current: Charging time: Discharging voltage: Discharging current:	
B:Adverse reactions: () Broken or leaking () Leaking () Deformation () Explosion () Low voltage () Low discharge time	
C:Additional Descriptions:	
Reporter:	Date:
D:How to solve: 1.Deal w/ shipping agent 2.Reset System Data 3.Unknown,return to factory 4.Replacement	



Do not throw away



Recyclable Material

AGM Deep Cycle Batterie Service und Bedienungsanleitung

A. Be- und Entladen

1) Ladeparameter:

1. Anfangsstrom: <0,15Ce(A) ;

2. Ladespannung und Entladespannung:

2.1 Überspannungsschutz

Bei 14,6~14,7V/12V (2,43~2,47V/2V) fällt der Ladestrom dann auf (0,01C ± 30) mA;

2.2 Unterspannungsschutz

Bei 11,1V/12V (1,85V/2V), ist der anzuwendende Wiederherstellungsstrom dann 12,8- 13,2 V/12V (2,15-2,20V/2V).

2.3 Empfohlener Dauerladestrom 13,5-13,8V/12V (2,25-2,30V/2V) für die Schwebephase (Temperaturkompensation: -20mV/12V. °C; -4mV/2V. °C)

2.4 Lade- und Entladezustand:

Laden/Entladen=1,2-1,5 (abhängig von den

Wetterbedingungen)

2.5 Tägliche Entladehöhe: maximal 30%.

2) Ausgleichsspannung bei unterschiedlichen Temperaturen

Ausgleichsspannungsparameter: -4mV/°C/Zelle

(Wenn die Umgebungstemperatur über einen

längeren Zeitraum nicht zwischen 25 ± 50C liegt,

muss die anzulegende Ladespannung einen

Koeffizienten von -4mV/°C einhalten, um die

Erhaltungsspannung zu reduzieren, wenn die

Temperatur zu hoch ist, oder um sie zu erhöhen,

wenn die Temperatur zu niedrig ist.

B. Anschließen der Batterien

- 1) Serielle Verbindung
- 2) Parallelschaltung

Achtung, Achtung

Schließen Sie keine Batterien mit unterschiedlichen Spannungen, Kapazitäten oder Marken an.

Legen Sie die verschiedenen Batterien so nah wie möglich aneinander, um einen Spannungsabfall zu vermeiden.

Batteriespannung

Bemessungsspannung	2V	12V
Betriebsspannung	>2.1	12.8V

D. Bewegen, Steuern und Lagern von Batterien.

Vermeiden Sie Vibrationen und Kollisionen. Es darf kein Gewicht oder Druck auf die Klemmen ausgeübt werden. Stapeln Sie nicht mehr als 5 Batterien.

Die gespeicherten Batterien müssen einmal im Monat überprüft werden..... Wenn die Klemmenspannung niedriger als die Nennspannung ist, muss der Akku wieder aufgeladen werden. Wir empfehlen, die Akkus mindestens einmal pro Trimester zu laden.

Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur zwischen -25°C und +60°C liegt.

Lagern und installieren Sie die Batterien immer an einem Ort, der vor Regen, Schnee, Sonnenlicht und korrosiven Substanzen oder Gasen geschützt ist.

E. Installationsanweisungen

1. Zerlegen Sie KEINE Batteriekomponenten.
2. Respektieren Sie die Richtung der Verbindung der Minus- und Pluspole mit den an die Batterie angeschlossenen Ladegeräten oder Verbrauchern.
3. Benutzen Sie alle mit dem Akku gelieferten Schrauben und Muttern zum Anschluss an die Klemmen.

Name des Unternehmens	Ansprechpartner für den Kontakt
Tel	Fax
A:Beschreibung der Batterie: Größe: Menge: Seriennummer....: Installationsdatum: Angeschlossene Geräte: Informationen zum Batterieverbrauch:	
Ladespannung: Ladestrom: Ladezeit: Entladungsspannung: Entladestrom:	
B:Symptome: () Gebrochen oder undicht () Undichtigkeiten () Verformung () Explosion () Unterspannung () Niedrige Entladezeit	
C:Sonstige Informationen:	
Tests durchgeführt von:	Verabredung:
D:Wie kann man das Problem lösen? Kontaktieren Sie Ihren Vertriebspartner Überprüfen Sie die Anschlüsse Gegebenenfalls an den Hersteller zurücksenden. Produktwechsel	
Name des Unternehmens	Ansprechpartner für den Kontakt
Tel	Fax

Manuel d'entretien et d'utilisation des batteries AGMIGEL Deep Cycle

Instruction for AGM&GEL battery

Anleitung für AGM und GEL batterie



Distribué par/ Distributed by/Verteilt durch

Antarés Diffusion

185 D, Rue Louise Labé69970 Chaponnay France



Gefahr durch saure Batterie



Bedienungsanleitung wird mitgeliefert



Explosionsgefahr



Nicht rauchen, nicht brennen oder kochen.



Tragen Sie eine Schutzbrille



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.